

**SUSCRICION**  
PARA PAMPLONA.  
Un mes . . . . . 1'25 pesetas.  
Tres meses . . . . . 3'50  
Seis meses . . . . . 6'75  
Doce meses . . . . . 12'50

**ULTRAMAR.**  
Seis meses . . . . . 15 pesetas.  
Doce meses . . . . . 25

**PAGO ADELANTADO.**

# El Eco de Navarra

**SUSCRICION**  
PARA FUERA DE PAMPLONA.  
Tres meses . . . . . 4 pesetas.  
Seis meses . . . . . 7'50  
Nueve meses . . . . . 11  
Doce meses . . . . . 14

**EXTRANJERO.**  
Tres meses . . . . . 11'75 pesetas.  
Seis meses . . . . . 23

**PAGO ADELANTADO.**

**DIARIO INDEPENDIENTE.**

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.  
Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 13 de Febrero de 1894.

## La voz de nuestro Prelado

### CARTA PASTORAL

del Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona con motivo de la Santa Cuaresma del presente año.

IX.

De las teorías erróneas y funestas que hemos procurado rebatir acerca de la tolerancia absoluta, ó completa indiferencia religiosa, ha nacido también esa frialdad glacial de muchos espíritus, que, alentando aun cristianamente en el fondo de su alma, viven de ordinario olvidados de Dios y de la Religión, que admiten solo en el orden de las ideas; sin más que las creencias teóricas jamás se reflejan en la práctica: son creyentes especulativos; pero de hecho ateos prácticos, ó indiferentes.

A la situación triste, que acabamos de denunciar, ha conducido á muchos al abandono de los pensamientos serios, y el amor de la frialdad y a la ligereza, impropia de hombres formales: el descuido en observancia fiel de las leyes de Dios, y mandatos de la Iglesia: el humano respeto, que, tratándose de este punto, ejerce una influencia tan poderosa como irracional, sobre los espíritus débiles, y los hombres pusilánimes; y por último, el propio orgullo, al que se sacrifica muchas veces el conocimiento claro de la verdad, la inclinación suave del corazón, la humildad del entendimiento, la obediencia debida, y la docilidad del alma recta. Tal es el imperio despótico, que ejerce la soberbia humana. Un solo paso dado por el indiferente práctico y habrá salvado la distancia, que separa de la indolencia y frialdad; del desprecio mismo, y de la calumnia del Evangelio, que llega á presentar como enemigo de la razón; para justificar su inesplicable conducta. Porque habeisde saber, amados hijos, que, afortunadamente, las doctrinas cristianas se han sujetado al más severo análisis, y han resistido el esfuerzo de los genios superiores, de los talentos más grandes, de los pensadores más profundos; en una palabra, de los hombres más notables; ya por la claridad luminosa de sus inteligencias, ya por la vasta estension de sus conocimientos saltan desde luego á la memoria los nombres de un San Agustín, un San Anselmo, un Santo Tomás, un Fenelón, un Pascal, un Balmes, Donoso Cortés, y tantos otros, que no es posible enumerar. Por eso aseguraba San Pablo que es racional el obsequio de nuestra Fé (1); la cual nunca temió el exámen, ni lo teme; antes al contrario desea y promueve su estudio, y no huye la discusión, con tal que ésta sea formal y grave.

También ocupan su lugar, amados hijos, entre los indiferentes prácticos los que llaman bagatelitas ó impertinencias á las prácticas más respetables de nuestra santa Religión, ó á los Ritos sagrados de la Iglesia, que son el alma, por decirlo así del Culto externo: los que rehúsan la oración pública, reconocimiento solemne de la dependencia absoluta, en que está el hombre respecto de Dios: los que no toman parte con su asistencia en el Santo Sacrificio de la Misa, viva representación del que tuvo lugar en el Calvario: los que rehúyen el acercarse al tribunal de la Penitencia, para conseguir el perdón, mediante la gracia de Jesucristo, dispensada por su Ministro: los que no se acercan á la sagrada Mesa Eucarística, ó lo hacen sin espíritu de Fé en la real presencia de Jesús Sacramentado; y sin espíritu de amor á Aquel, que por el nuestro (siendo Dios con el Padre y el Espíritu Santo), se dignó bajar á la tierra, y vestir la humana naturaleza, encarnando en el seno de la Virgen: los que por haber salido de la infancia se creen excusados de asistir á la predicación ó enseñanza de la doctrina cristiana, que acaso tienen muy olvidada; y por último, los que no temen los justos juicios de Dios, cuyo poder, sabiduría y justicia tienen reservados para la vida futura de la eternidad premios ó castigos, según se hubieran merecido en el tiempo.

Segun Nos habíamos propuesto, amados hijos, os hemos explicado con la posible claridad lo que es la tolerancia absoluta, ó indiferencia completa en materia de Religión; ya se estudie con el criterio de la sana filosofía, ya se mire con las luces de la Fé cristiana; cuidando de distinguirla de la tolerancia condicional, ó puramente civil. Quedan ligeramente expuestas las razones en que se funda la intolerancia teológica; como también señalado el origen de la indiferencia religiosa; y refutadas de paso las objeciones de los que la defienden. También hemos combatido la indiferencia práctica de muchos cristianos, de los cuales podría decirse que confiesan á Jesucristo con la lengua pero la niegan con las obras (1); abandonando enteramente el cumplimiento de los deberes, que impone la Religión, como si no existiera, ó fuera libre de observancia.

Restanos solo, amados hijos, antes de terminar, exhortaros con todo encarecimiento con las palabras del Apostol á que estéis sobre aviso para que nadie os seduzca por medio de una filosofía vana y falaz según la enseñanza de

los hombres y las máximas del mundo, y no según la doctrina de Jesucristo (1); rogándoos eficazmente por las entrañas de Jesucristo que sacudais toda pereza, detestando las perniciosas doctrinas de la indiferencia religiosa con todas sus consecuencias, sin avergonzaros de ser y de parecer cristianos prácticos, de corazón ó de obras; no ya solo de entendimiento y palabra.

Pues debéis tener presente que el cristiano debe procurar asemejarse á Cristo, que es la Verdad, la Justicia y lo Santidad por esencia. Huid por tanto de la mentira, de la iniquidad y de todo pecado. En el tiempo santo de la Cuaresma, que luego entrará, trabajad por restablecer en vosotros la imagen de Dios, amando sinceramente la verdad revelada, que lleva en depósito la Iglesia; combatida en los tiempos actuales por la alianza estrecha de la ignorancia y la malicia: no oídos á las doctrinas perniciosas de los maestros de la mentira: alejad de vuestras casas las malas lecturas, los libros peligrosos ó heréticos, los periódicos impíos ó irreligiosos, las novelas inmundas ó inmorales: jamás deis vuestro nombre á las sociedades secretas, reprobadas severísimamente: en una palabra, amad de todo corazón á Jesucristo, que es la Verdad; y amad entrañablemente á la Iglesia, que instituyó, para que la enseñara á todas las gentes (2); y vos aseguro que la verdad os libertará (3), preservándoos en el tiempo, de los estragos horribles de la indiferencia y de la duda; levantando vuestra esperanza firme durante la vida presente, para llenar vuestras almas después con la luz clara del Cielo en las regiones de la eternidad.

Llenaos, queridos hijos, del espíritu de Justicia, para saber dar á cada uno lo que es suyo. Dad á Dios lo que es de Dios; y dad al César lo que es del César (4). No dejéis de pagar á Dios el tributo de la adoración; reconociendo su absoluta soberanía sobre el hombre, obedeciendo en todo su Ley, y guardando sus mandatos; aun aquellos aquellos que parecen más difíciles; porque con su gracia divina, y nuestra buena voluntad, se hacen fáciles de cumplir. Ofrecedle el tributo de la gratitud, correspondiendo á sus favores y mercedes de toda clase, en el orden natural, y en el orden de la gracia, que Jesucristo nos mereció con su Sacrificio; y nos dispensa por medio de los Sacramentos de su Iglesia.

No le neguéis el tributo de la alabanza, bendiciendo en todos momentos en su Santo Nombre; y levantando muy alto la voz de protesta contra aquellos, que le blasfeman, cometiendo un pecado horrible, en el que no suelen incurrir los infieles, ni los idólatras. Respetad además á vuestros superiores de todo orden, considerando que el poder y autoridad, que ejercen, es en su origen de Dios, *non est potestas nisi Deo* (5); mirad por vuestros hermanos; no hagáis con ellos lo que no quisierais se hiciera con vosotros; socorred al pobre, favorecer á la viuda, ayudad al oprimido. Los ricos y los pobres recuerden, que son hijos de un mismo padre, que es Dios; aquellos ejerzan la caridad, que cubre muchos pecados (6); y estos el sufrimiento, la resignación, y la paciencia, á la que están vinculadas magníficas promesas (7).

Revestios por último del espíritu de santidad; porque esta es la voluntad de Dios, vuestra santificación (8); Desgraciadamente para muchos perdieron la inocencia y la gracia del Bautismo; pero, afortunadamente para todos, es dado recobrarla por los méritos de Jesucristo, y su gracia; mediante el arrepentimiento verdadero y la Penitencia. En nombre de Aquel y de la Iglesia os brindamos en el tiempo santo de la Cuaresma con la propiciación y de la misericordia. *Ecce nunc tempus acceptabile. Derelinquit impius viam suam, et vir iniquus cogitationes suas et revertatur ad Dominum.* (9). Hé aquí el tiempo aceptable. Abon done el impio su camino torcido de indiferencia, y olvido de Dios; y el inicuo sus pensamientos perversos de injusticias y de engaños, de lascivia y de pureza, de ambición y de discordia, vuelvan todos al señor, dispuesto siempre para perdonar al pecador verdaderamente arrepentido.

Abrumados por el peso del ministerio, amados hijos, y estimulados fuertemente por la caridad de Nuestro Señor Jesucristo, que nos hace violencia (10), y el amor sincero, que os profesamos, no podemos menos, de insistir una y mil veces en recomendaros la perseverante asistencia al Templo, para oír la palabra divina, y la explicación de la santa Ley; la observancia del ayuno cuadragesimal; el cumplimiento de los deberes del propio estado. Cuiden muy especialmente los padres de familia de la cristiana educación de sus hijos, vigilando para preservarles de las malas compañías; y éstos á su vez sean dóciles y obedientes á la voz de sus padres: reine la paz de Dios en el hogar doméstico, soportándose mutuamente los esposos; dispónganse convenientemente todos para el cumplimiento Pascual; la recepción de los Santos Sacramentos de Pe-

- (1) Ad Tit. c. I, v. 16.
- (2) S. Matth. c. XXXVIII, v. 19.
- (3) Joann. c. VIII, v. 32.
- (4) S. Matth. c. XXII, v. 21.
- (5) ad Rom. c. XIII, v. 1.
- (6) B. Pet. c. IV, v. 8.
- (7) ad Hebr. c. VI, v. 12.
- (8) I. Thess. c. IV, v. 3.
- (9) Isai. c. LV, v. 7.
- (10) 2 ad Cor. c. V, v. 14.

nitencia y Comunión del Cuerpo de Nuestro Señor; prenda de la futura gloria, que á todos os deseamos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Dado en nuestro Palacio Episcopal de Pamplona, Sábado anterior á la Dominica de Quincuagesima, 3 de Febrero de 1894.

† ANTONIO, OBISPO DE PAMPLONA.

Por mandado de S. E. I. el Obispo mi Señor,  
DR. MANUEL LIMON,  
CANÓNICO SECRETARIO.

## Frente á frente

Ya ha conseguido el señor Gamazo su deseo de oír, como él dice, los «descargos» de la Diputación foral de Navarra. Esta se hallará á estas fechas en Madrid, y regularmente pasado mañana jueves se celebrará la conferencia entre la representación genuina del pueblo navarro y el ministro de Hacienda.

No espere Gamazo que la Diputación navarra varíe de actitud en su presencia. La respuesta la tiene, más ó menos concisa; pero de todos modos concreta y firme, en la comunicación que los diputados forales le dirigieron declinando el honor de la invitación que les fué hecha para celebrar el llamado concierto económico.

La Diputación foral no puede, en ninguna manera, faltar al juramento prestado, de guardar incólume el pacto-ley de 1841, juramento prestado, por cierto, ante el Gobernador civil representante en Navarra del Estado. Es más, los diputados forales, como navarros que son, estiman el mantenimiento de esa ley-pacto como una cosa necesaria para el desarrollo de la vida autónoma de esta provincia, cuya administración es envidiada por los extraños, y defienden y defenderán con entusiasmo y cariño la única garantía con que hoy cuenta este libre país de gozar de sus incuestionables derechos. Ceder á las pretensiones de Gamazo sería reconocer nosotros en el ministro de Hacienda el derecho á cercenar nuestras libertades forales, y romper por nuestra propia mano el escudo en que aquellas se amparan.

Por estas razones, de suyo graves é indiscutibles, no espere Gamazo que sus pretensiones puedan ser aceptadas en poco ni en mucho por la Diputación foral.

## Cuestion enojosa.

Siendo nuestro derecho incuestionable y estando solemnemente amparado por la ley-pacto de 1841, que no puede alterarse sin el consentimiento de las partes contratantes, y no conviniendo á Navarra modificar aquella ley, demás está decir que huelga por enojosa la fase «económica» con que el Sr. Gamazo tiende á involucrar la cuestión navarra.

No obstante, y como quiera que los navarros deseamos presentar toda clase de hechos y razones en pró de nuestra justa causa, bueno será advertir que aun en el falso terreno á que ahora se nos quiere citar tenemos apoyos firmes que oponer á las acometidas del ministro de Hacienda.

Sobradamente hemos demostrado en el pasado verano que Navarra contribuye á las cargas generales como cualquier otra provincia, toda vez, que entre lo que abona al Estado por contribución directa y lo que éste ahorra aquí en gastos de Obras públicas y otros servicios, monta una cantidad

que no baja de 3 y medio millones de pesetas.

La riqueza de esta provincia ha descendido hasta el extremo de que una robada de tierra que hace dos años valía, por término medio, 50 pesetas, hoy plantada de viñedo no hay quien la compre por 20. Hace unos años venía mucha gente de fuera á ocuparse en las labores del campo, hoy emigran á millares los braceros navarros en busca de medios de matar el hambre que en sus pueblos no pueden satisfacer.

La Diputación foral ha reducido en dos años un 40 por 100 la riqueza imponible del viñedo, en vista de que la cosecha del 92 se halla casi sin vender, y de la del 93 no se sabe qué hacer. La Diputación, por último, apesar de las cuantiosas economías introducidas en sus presupuestos; apesar de haber paralizado las obras de sus carreteras, tiene que echar mano del crédito para cubrir sus más preterorias obligaciones. Es más; no puede realizar varios cientos de miles de pesetas que le debeu los pueblos, por imposibilidad de muchos de estos de satisfacer sus deudas con el tesoro provincial, á causa de la miseria á que se ven reducidos por la paralización completa de los negocios.

Y en esta crítica y penosa situación es cuando al señor Gamazo se le ha ocurrido aumentar las cargas de Navarra contra todo derecho y contra toda noción de justicia!

## La Despedida á la Diputación.

Desde el sábado se notaba extraordinario entusiasmo en círculos, cafés y toda clase de reuniones. La conversación única era el acto que había de ejecutarse el lunes, que sin distinción de opiniones, convenían todos había de ser muestra unánime de los sentimientos forales de este libre pueblo y del simpático eco que en los corazones navarros ha despertado la conducta digna y viril de la Diputación.

A muchos dueños de comercios y talleres oímos decir se hallaba dispuestos á cerrar sus establecimientos en tanto se efectuase la manifestación de despedida á los dignos diputados forales, ya con objeto de dar mayor realce á dicha manifestación, ya, también, para que sus dependientes ú obreros pudieran asistir á aquel solemne acto.

La Comisión del Monumento á los Fueros, los antiguos socios de la Euskalerría, los Casinos, Sociedades y otros centros, se ponían de acuerdo para asistir á la manifestación, tomándose por unanimidad las decisiones, pues todos se hallaban impregnados del amor á nuestros Fueros y de la necesidad de demostrar por medio de un acto colectivo y general la solidaridad de ideas entre el pueblo navarro y su Diputación.

En la mañana del domingo multitud de gentes repartían entre el pueblo la siguiente hoja, tirada en la imprenta de D. Nicolás Jarcellino:

### «NAVARROS:

Mañana lunes á las dos de la tarde sale la Diputación foral para Madrid, llamada por el Ministro de Hacienda á decidir de la suerte de nuestros Fueros.

Nuestros Diputados no necesitan quien les aliente á defender como buenas navarras, sin perder lo más mínimo, los derechos que nuestros antepasados nos legaron; pero sí conviene que el Gobierno sepa que en Navarra administradores y administrados están perfectamente identificados y sienten al unísono; y para conseguirlo, nada más apropiado que concurrir en masa para acompañar á nuestros representantes hasta la estación de ferrocarril.

¡A la una y media, al Palacio Provincial! Pamplona 11 de Febrero de 1894.

El efecto de esta patriótica alocución unido á las excitaciones de la prensa local, vivió, si cabe, el entusiasmo del pueblo pamplonés por tomar parte en el espontáneo acto de adhesión y simpatía á sus diputados forales.

El pedido de coches para bajar en la mañana de ayer á la estación del ferrocarril fué un gran de, que en la tarde del domingo no pudo la Junta directiva del Nuevo Casino conseguir obtener ninguno para la Comisión de dicha Sociedad.

Aun cuando hubiera habido cuadruple número de carruajes se hubieran todos alquilado para el patriótico objeto á que se destinaron los disponibles.

Esto dá una idea del unánime deseo de formar parte del séquito de la Excmo. Diputación foral.

A las once de la mañana recibió el Director de EL ECO DE NAVARRA D. Nicanor Espoz, la

autorización, que había solicitado del señor Gobernador civil de la provincia, para efectuar la manifestación de simpatía a la Diputación foral.

Cierre de tiendas.

Con una espontaneidad admirable, y cual si todos se hubiesen puesto de acuerdo, a las doce de la tarde de ayer comenzaron a cerrarse las tiendas no quedando ni una sola abierta.

Hasta las tabernas que suelen estar siempre abiertas se cerraron ayer en totalidad.

También se cerraron las oficinas de los periódicos locales.

Por las calles afluente al paseo de Valencia acudían masas enormes de gentes, que ora se dirigían al Palacio provincial ó ya a tomar puesto en la estación del ferrocarril.

Sobre todo hacia esta parte hubo una procesión continua de personas desde la una de la tarde a las dos.

En la Diputación.

Frente al palacio provincial había desde la una de la tarde un gentío inmenso que a ratos daba estruendos vivas a los Fueros.

A la una se reunió en corporación el Excelentísimo Ayuntamiento marchando al palacio provincial. En este se hallaban reunidos ya los diputados forales, a los cuales habían acudido a saludarles comisiones de la Asociación Euskara, del Nuevo Casino, Casino Eslava, Circulo Tradicionalista, Circulo Carlista, Veloz Club, Orfeon Pamplonés, Ayuntamiento de Huarte é infinidad de personas de todas las clases de la sociedad.

Con los diputados se hallaban, también, y con ellos han ido a Madrid, el diputado a Cortes D. Arturo Campion y el senador electo don Cruz Ochoa.

Los individuos de la Asociación Euskara entregaron a la Diputación esta patriótica exposición:

Excmo. Sr.:

Gracias a Dios ha sonado la hora en que Navarra recuerde a la nación entera lo que por lo visto se tenía olvidado, y en que hagamos constar que si somos esclavos de nuestros compromisos, no estamos dispuestos a consentir se «empeore» el pacto que nos une con España.

Así obran los pueblos que tienen conciencia de sus derechos y al frente de su gestión paternal ciudadanos dignos, fieles custodios del tesoro que se depositó en sus manos.

Si la Asociación Euskara de Navarra ha contribuido en algo a mantener vivo el espíritu público que nos hace grandes ante los extraños, bien pagada está al ver que su bandera, que es la bandera de la patria querida, está hoy en manos del pueblo, ébrio de entusiasmo.

Y el pueblo, señor, espera que del Gobierno de la nación, que intenta, al parecer, inferirnos un nuevo agravio, reclamará V. E. con dignidad y con tesón reparo completo en los que se nos han inferido como lo exigen la justicia y la lealtad en el cumplimiento de los tratados; y que si en la corte los oídos se cierran a la razón, volverá V. E. pronto a Navarra, a la que hallará, como siempre, dispuesta a defender virilmente sus derechos.

Que Dios proteja a V. E. en su camino. Pamplona 12 de Febrero de 1894.—Excelentísimo Sr.: Por la Asociación Euskara de Navarra, el Presidente Estanislao Aranzadi, el Secretario general Salvador Echaide.

A la una y media de la tarde llegó el Orfeon Pamplonés que cantó con acentos viriles y entusiastas el siguiente himno, remitido por el organista de Peralta a dicha sociedad coral, desconociéndose los autores de la letra y música:

Los pamploneses han dado siempre pruebas patentes de su valor, y por los Fueros y por Navarra, su sangre toda derramarán. Viva, viva Dios, Viva Navarra Vivan los Fueros, Luz y esperanza.

Tiene Navarra nueve ciudades, noventa villas, mil pueblos más; todos protestan con energía contra la fuerza y todo desmán. Viva, viva Dios, etc.

Ya que los Fueros quieren quitarnos Unirnos todos es el deber Y no dejarnos que nos expriman Como pretenden con esa ley. Viva, viva, &c.

Cada estrofa era saludada por estrépitos aplausos y vivas a los Fueros, a la Diputación foral y a Navarra.

En marcha.

A las dos menos cuarto salió la Diputación de su Palacio en medio de los atronadores vitores de la inmensa multitud de gentes que ocupaban todo el Paseo de Valencia.

Organizose enseguida, y sin dirección ninguna, la manifestación en este orden: 1.º—Un cartel llevado por gente del pueblo, vecinos de la calle de San Lorenzo, en que se leía: ¡Viva nuestra Diputación Foral! ¡Viva Ezeverri! 2.º—Estandarte del Nuevo Casino, con los lemas de ¡Viva Navarra! ¡Vivan los Fueros! 3.º—Casino Eslava con iguales lemas, lo mismo que los restantes. 4.º—Veloz Club. 5.º—Circulo Carlista. 6.º—Circulo Tradicionalista.

Luego iban tres carretelas: la primera la ocupaban el Presidente de la Diputación Foral D. Ramon Ezeverri, el diputado foral don Leon Yanguas, el diputado a Cortes don Arturo Campion y el senador electo y canónigo don Cruz Ochoa. En la segunda carretela iban los diputados forales don Ulpiano Errea, don Rafael Gaztelu y don Jesús Elorz. En la tercera carretela los diputados forales don Pedro José Arraiza, don Ricardo Gaston y el Secretario de la Diputación don Julian de Felipe.

Seguia, despues, el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona en pleno, ocupando varios coches, y comisiones de la Asociación Euskara, Nuevo Casino, Casino Eslava, Circulo Carlista, Veloz-Club, Circulo Tradicionalista, individuos de la Junta Carlista é infinidad de particulares, formando interminable fila de carruajes, pues todos, absolutamente todos los co-

ches de Pamplona, como al principio de este relato decimos, fueron alquilados.

Detras de las comisiones iba una carretela en la que aparecía un atril cubierto con damasco encarnado, y sobre él el «Libro de Honor de los Navarros» con un cartel en el que se leía Los ciento diez mil Navarros que firmaron en este libro se unen en espíritu a este acto.

Hermoso pensamiento, y por cierto bien verdadero, pues todos los navarros estarían ayer con su pensamiento a despedir a nuestra Diputación foral.

En el trayecto.

Puesta en movimiento aquella hermosa manifestación, tuvieron los coches que ir al paso, toda vez que iban rodeados de millares de personas que sin cesar aclamaban a la Diputación foral, a Navarra y a los Fueros.

El Orfeon pamplonés cantó el himno que más arriba copiamos, frente al café de Europa, al pasar por el Gobierno civil y junto a la iglesia de San Lorenzo y fuera ya de la ciudad.

Al cruzar la manifestación por delante del Gobierno civil saludó, desde uno de los balcones el señor Gobernador a los diputados forales.

Los manifestantes gritaron: ¡Viva el Gobernador! ¡Vivan los Fueros!

En los balcones y en las aceras del Paseo de Valencia infinidad de señoras y de mujeres del pueblo aplaudían al pasar la Diputación y agitaban los pañuelos, uniendo sus vivas a los de los hombres.

En los jardines de la Taconera y plaza de Recoletas había una aglomeración inmensa de personas que saludaban a porfía a los diputados forales, con grandes aclamaciones y descubriéndose los hombres.

Algunos obreros hicieron atinadas y entusiastas observaciones encaminadas a que la Diputación se mantenga en su actitud digna y firme; uno de ellos exclamó: «ni una cuatrecena, ni un más, ni un céntimo más».

El camino de la estación, así en la parte de la carretera como en el atajo que va junto al río, estaba cuajado de gente, cual si una popular romería hubiese arrancado a todos los habitantes de esta ciudad de sus hogares.

El trayecto desde el Palacio provincial a la estación del ferrocarril fué una ovación continuada, una marcha triunfal para la Diputación. Todas las cabezas se descubrían a su paso, todas las bocas prorumpían en vivas y todas las manos se juntaban en un unánime y estruendoso aplauso.

En la estación.

A las dos y veinte minutos llegó a la estación aquel brillante, entusiasta y patriótico cortejo, tardando, por consiguiente, unos 35 minutos en hacer el trayecto.

Una muralla espesísima de gentes de todas clases, sexo, edad y condiciones ocupaban el andén exterior y caminos inmediatos a la casa estación del ferrocarril.

Los saludos, los vivas entusiastas a Navarra, a la Diputación y a los Fueros atronaban los aires, emitidos por mas de 10.000 voces.

Costó gran trabajo entre aquellas oleadas de gente, manejar los coches para que bajaran los diputados y la numerosa comitiva.

Vencidos los obstáculos puestos por el entusiasmo de aquellas buenas y patriotas gentes, que todos deseaban, a porfía, saludar a la fiel guardadora de nuestros Fueros, púdose en trar en el andén de la estación, retumbando el edificio con los mágicos gritos de ¡Vivan los Fueros! ¡Viva Navarra! ¡Viva la Diputación foral!

Un hombre del pueblo en un momento corto de silencio gritó: ¡Antes morir que ceder!, y una mujer, también del pueblo dijo dirigiéndose a los diputados: ¡Aver si tenéis valor para sostener nuestros Fueros; mirad lo que hacéis.

El inmenso salon de equipajes se hallaba completamente lleno; encima de los mostradores y sobre la valla de separación del departamento de salida había colocados verdaderos racimos de personas entusiastas, delirantes, que no cesaban un solo punto en sus aclamaciones.

Pero donde el cuadro era grandioso, hasta el punto de hacerse inabarcable lo que allí tenía lugar, fué en el andén interior de la estación.

Al aparecer la Diputación, la inmensa multitud que allí estaba ocupándolo todo, aceras, vías, coches, vagones, etc., se descubrió lanzando estruendos vivas que hacían vibrar los cristales que cubren aquel espacioso local. Fué aquello un verdadero derroche de entusiasmo, una especie de locura y frenesí patrióticos de que es imposible dar idea ni si quiera aproximada.

Ante aquel hermosísimo espectáculo lágrimas de emoción se agolpaban a los ojos. Sentíamos orgullo de pertenecer a un pueblo tan viril, tan libre y tan entusiasta.

El Orfeon cantó el zortzico Ume eder bat y el himno siguiente:

Valientes euskaldunas Aun no hay que desmayar, Pues, los Fueros perdidos, Se pueden rescatar Dejando los partidos Su lucha pertinaz, Y uniéndonos tan solo Bajo el pendon foral. Vivan los Fueros santos Que la Vasconia logró alcanzar, Viva quien los defiende Con pecho noble, sin vacilar.

Cada vez que el Orfeon cantaba estas valientes estrofas era aplaudido con delirante entusiasmo repitiéndose las ovaciones a la Diputación foral.

Al llegar procedente de Alsasua el tren en que había de marchar la Diputación a Madrid, los viajeros saludaban a la multitud que allí se apiñaba y a la Diputación, cruzándose de una y otra parte muchos y patrióticos vivas a Navarra, a la Corporación y a los Fueros.

Mentira parece que con tal aglomeración de gentes no ocurriera alguna desgracia en la estación. Mucho contribuyeron a evitarlas las excelentes disposiciones tomadas por el activo y celoso jefe Sr. Perez, secundado por los empleados a sus órdenes que trabajaron sin descanso en la tarde de ayer, ya en evitación de percances, cuanto en la formación del tren y despacho de los infinitos pedidos de billetes que se hicieron para acompañar hasta Tafalla, la mayoría, a la Diputación foral,

El inmenso gentío que entorpecía las operaciones y la necesidad de aumentar el número de coches hicieron que el tren que tiene la hora de salida a las 2 y 40 no pudiera hacerlo hasta las 3 y 25.

El Orfeon pamplonés, en pleno, acompañó a la Diputación hasta Tafalla, así como comisiones del Circulo Tradicionalista, del Circulo Carlista, Nuevo Casino, Casino Eslava y otros, y una infinidad de personas, entre las que se contaron muchas señoras.

Al partir el tren, los hombres con la cabeza descubierta y las mujeres agitando los pañuelos, dieron entusiastas vivas a la Diputación, a Navarra y a los Fueros.

El Presidente de la Diputación foral se asomó a la ventanilla y dijo: «Tened confianza en vuestra Diputación: ¡Viva Navarra! ¡Vivan los Fueros!»

Silbó la locomotora, partió el tren, y los ruidos del vapor y el traqueteo de los coches se confundieron con las aclamaciones del entusiasta pueblo, que con sus vivas animaba a los diputados para que no depongán su actitud.

Despues, este noble pueblo de Pamplona, que por modo tan sensato, al par que viril, había ejercitado un derecho tan difícil de contener dentro de los límites de la cordura aun en aquellas naciones más acostumbradas a las manifestaciones públicas, volvió a la ciudad tranquila y sosegadamente, como aquel que cumplido un deber de patriotismo se encuentra lleno de satisfacción.

¡Honor a este pueblo entusiasta por los Fueros, que ha sabido mantenerse dentro del círculo de las leyes para demostrar sus sentimientos!

Más de 20.000 personas acudieron ayer a despedir a la Diputación, y aun cuando el patriotismo navarro tuvo toques admirables de frenesí y delirio, no hubo una sola nota discordante en este bello cuadro de tan hermosa manifestación foral.

Como nota final de este relato, hecho a vue-la pluma, debemos consignar que, según hemos oido, el Comandante general preguntó al señor Gobernador civil si necesitaba alguna fuerza, a que contestó nuestra digna autoridad civil que tenía suma confianza en el pueblo de Pamplona y que no necesitaba tomar ninguna precaución.

Las tropas salieron a las once de paseo militar y no volvieron hasta las cinco y media de la tarde.

Pamplona entera guardó fiesta ayer, y las tiendas y talleres que se cerraron por la tarde no volvieron a abrirse.

Remitido.

Madrid 11 de Febrero de 1894.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y antiguo y querido amigo particular. En la sección «Crónica» de El Liberal Navarro del 9 del actual que llega hoy a mi poder, se publica un suelto-artículo, rectificando otro de EL ECO en que se me califica de Senador. El de El Liberal Navarro concluye con el concepto siguiente: «el primero que lo lamenta es el mismo Wenceslao Martínez.»—Y como esto es exacto y en ello dan pruebas de conocerme bien mis caritativos correligionarios, celosos defensores de mi honra política y aun creo que privada, espero de la buena amistad particular de V. y de sus bondades para conmigo, disponga se inserte la presente rectificación en su ilustrado diario, olvidando estas pequeñeces para dedicar todas nuestras energías a la defensa de nuestra patria Navarra, que en estos momentos necesita de todos sus hijos, sin exclusion alguna, en lo que me basta tener mi puesto honroso de navarro.

Agradeciéndole a V. mucho, de antemano, y rogándole no se escriba más de lo que motiva la presente, es suyo cordial y buen amigo particular S. S. Q. B. S. M.

W. MARTINEZ.

Gacetillas.

El domingo se reunió en el Nuevo Casino la Comisión del Monumento a los Fueros, acordando excitar a los Ayuntamientos y particulares para que se active la suscripción al monumento que ha de recordar nuestras libertades forales.

La citada Comisión ruega a las personas y Corporaciones que tengan en su poder fondos destinados a aquel patriótico pensamiento, se apresuren a entregarlos en la Depositaria del Ayuntamiento de Pamplona, cualquiera que sea su cantidad. Esto no quita que despues se continúe la suscripción.

Por el telegrama que publicamos en otro lugar verán nuestros lectores la infuista noticia de la muerte de nuestro querido paisano y amigo el eminente maestro compositor Emilio Arrieta.

Sin perjuicio de ocuparnos más extensamente de esta pérdida que hoy sufren el arte y Navarra, elevemos nuestros corazones al Señor rogándole por el eterno descanso del iustre puentésino.

Obra en nuestro poder una carta, fechada en México, de D. Juan Lusarreta dirigida a sus padres, quienes pueden presentarse al Administrador de este periódico y les será entregada.

En las oficinas del gobierno civil y negociado de Fomento se ha recibido el título de Licenciado en Derecho expedido a favor de D. Joaquín Garjon y Marco para su entrega al interesado.

El tren especial de mercancías núm. 2 arrolló anteayer por la tarde, cerca de El Pueyo, al vecino de dicha localidad Millan Izurriaga Armendariz, de 66 años, dejándolo muerto en el acto.

El Juzgado se presentó en el sitio del suceso haciéndose cargo del cadáver,

Entre las apreturas de la estación se perdió ayer una capa, que se dijo había hallado una señora. Se suplica sea devuelta a la calle de la Estafeta, 39, 2.º donde vive su dueño.

Cartas detenidas en la administración de Correos durante la primera de-cena de Febrero.

Ana Alonso.—Antonio Otero.—Félix Poza.—Felipe García.—Aquilina Marquifain.—Fausta Mendigorria.—José Merino.—José Onsaló.—Manuel Sanchos.—Clemente Fernandez.—José Sierra y Rubio.—Juan Cornado.—Manuel Mochaix.—María Navarro.—Zacarias García.—Vinda de Gimenez.—Concepcion Castells.—Odeslao Calbete.—Rosalia Hernandez.—Bruno Moratinos.—Manuel Julian.—Manuel Diaz.—Juana Domezain.—Maximiliano Iturmendi.—Josefa Oñanos.—Espíe Germe.—Nicolas Ortega.—Petra Valencia.—María Iturbide.—Gerente del Hotel de Europa.—Félix Basena.

Ayer recibió la Diputación las siguientes adhesiones por telegrama:

De Los-arcos, Milagro, Arbizu, Echarrinarán, Valle de Ergoyena, Lacunza y el Centro Catalá de Sabadell. Y por correo de Yanci, Estella, Eguíes, Luquin, Gussalaz y Huarte.

También recibió una entusiasta carta, fechada en Onteniente (Valencia) del diputado a Cortes D. Joaquín Llorens, ofreciéndose en todo y para todo a la Diputación foral.

El Ayuntamiento de Tudela ha introducido en su presupuesto economías por valor de 11.212'50 pesetas.

El Anunciador Ibérico de aquella ciudad comenta algunos de las economías del modo siguiente:

«El resultado fué que, entre otras muchas economías que verán nuestros lectores, se acordó dejar a Nuestra Excelsa Patrona Santa Ana completamente a oscuras, suprimir los gastos del capellan de Cementerio, rebajar el estipendio del sermón de Santa Ana, etc., etc. Parece que se va asomando la oreja.»

Las tropas de esta guarnición, aprovechando lo hermoso del tiempo salieron ayer a dar un paseo militar.

El diputado a Cortes por Tudela D. Martin E. Guelbenzu, que por una reciente desgracia de familia se encuentra en Cascante, al enterarse de las pretensiones del señor Gamazo, dirigió con fecha 3 del corriente el siguiente telegrama a la Excmo. Diputación foral y provincial:

«Presidente Diputación Navarra:

Si circunstancias especiales exigen, ahora ó más adelante, mi presencia en Madrid defensa intereses Provincia, telegrafe para trasladarme al primer aviso.

Guelbenzu.»

La Corporación provincial contestó con el siguiente despacho:

«Enterada la Diputación con profunda gratitud de su patriótico telegrama, acepta reconocida su valioso ofrecimiento, del que hará uso oportunamente.—Presidente.»

El señor Guelbenzu está en Cascante esperando órdenes de la Diputación para trasladarse al primer aviso a la Corte.

Sr. Director de EL ECO: Hágame V. el obsequio de avisar al Sr. Moreno, Inspector Municipal, de que los días de fiesta sería conveniente que en las afueras de los portales de Taconera, San Nicolas y otros se evite el que los mozaletes jueguen a las chapas con el mayor descaro.

Queda suyo afectísimo s. s.—S. S. S.

En el rio Linares, cerca de Mendavia, jurisdicción de Lazagurria, se ha encontrado el cadáver de un hombre que identificado resultó ser Felix Arrenestell Luco, natural de Los-Arcos.

Los republicanos de esta capital celebraron el domingo último por la noche la fecha de la proclamación de la República, en los salones que el Circulo tiene en la calle Mayor de esta ciudad, con un modesto banquete al que asistieron, según nos dicen, 84 comensales de las diferentes fracciones que componen el partido.

Como de costumbre, hubo brindis al final de la cena en los que los oradores propusieron la union de todos los individuos que sustentan las ideas democráticas.

El menú fué servido por el conocido almancenista de vinos, Sr. Cachauo, asistiendo al acto, como Delegado de la autoridad, el oficial del Gobierno civil, D. Miguel Rios Moreno, que, como era de esperar, no tuvo que intervenir más que con algunas ligeras indicaciones a la presidencia, con el fin de evitar que algunos jóvenes oradores se marcharan por caminos peligrados.

El banquete terminó, en medio del mayor orden, a las 11 de la noche.

Dos sustitutos que se negaron a pagar el gasto que hicieron en el café de Lardely, fueron conducidos al Depósito municipal por los vigilantes nocturnos. Se dió cuenta al Juzgado correspondiente.

Con la correspondiente multa ha sido castigado el dueño de un establecimiento de bebidas sito en la calle de la Estafeta, por tener gente dentro del mismo a las altas horas de la noche.

Por el sereno del barrio de la Magdalena fueron dos sugetos conducidos al Depósito municipal de los cuales se hallaba uno de ellos disfrazado.

En la dependencia de la Alcaaldia se halla a disposición de su dueño una llave que fué encontrada por un sugeto en las inmediaciones de Capuchinos.

Los guardias del puesto de Mendavia, han detenido al vecino de aquella villa Saturnino Lono Sádara, de oficio pescador, presunto autor del robo de una res lanar, del corral propiedad de don Isidoro Sagredo,

El robo se efectuó escalando el corral en compañía de otro individuo.

Anteayer á las diez de la mañana se arrojó desde la ventana del segundo piso de su casa en el pueblo de Anchoriz, el vecino Antonio Sarasa y Sarasa, de setenta años de edad, quedando muerto en el acto.

En Echarr Aranáz una mujer que se hallaba haciendo el almuerzo tuvo la desgracia de que se le prendieran las sayas y hubiese quemado abrasada sin la oportuna intervención de sus vecinos.

Entre los medicamentos llamados á fornicar por parte de la familia, el algarrobo es el más útil y más barato. Durante mucho tiempo este producto no fuera utilizado en España. Mr. Guyot fué el primero que se ocupó de esta dificultad. Gracias á las diligencias de él y al Goudron Guyot (liculado) este obstáculo ha vecho de los enfermos, los bronquitis, catarros, el verdadero Goudron Guyot es únicamente el de L. Frère, Paris, 19, rue de estas señas van en la...

REPARADOR del organismo depauperado y el escrofulismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

Me complace en manifestar que la «Emulsion Scott, de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa», es una excelente preparación, habiendo comprobado su eficacia en el escrofulismo y en aquellos casos en que ha habido necesidad de reparar el organismo depauperado por grandes pérdidas. Logroño 10 Julio 1885.

Dr. Joaquín Corral, Médico cirujano.

LICOR DE BREA DE ORIVE.—Superior y doblemente más barato que el de Guyot.

Es falta de patriotismo sobre ser un gusto todo acudir al extranjero teniendo en España mejor y más barato.

Toda persona de buen juicio prefiere en igualdad de circunstancias lo nacional á lo extranjero. Pero el Licor de Brea de Orive es mejor y doble más barato. Pamplona; Farmacia de J. Valencia.

DIENTES Y ENCIAS.—Los primeros se conservan blancos y sin sarro, fuertes y sin desangre, y las segundas duras y rosadas como el carmin, usando á diario el más higiénico de los dentíficos Licor del Polo de Orive. Frasco 6 reales en toda Farmacia y Perfumería. En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

Cultos.

Santo de hoy.—San Benigno. Santo de mañana.—San Valentin.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expandirá S. D. M. á las cuatro y media de la tarde y se reservará á las seis y media concluyendo con el Santo Rosario y via-crucis.

Charada.

La «segunda» es consonante, se va de «primera tres» y mi «todo» tiene el hombre y la mujer.

Solucion de la anterior: HOMENAJE.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA

(Telegramas-Mencheta.)

Madrid 11 (8:50 mañana.)

!!! D. Emilio Arrieta ha muerto!!!

En la madrugada de hoy ha fallecido el ilustre maestro compositor D. Emilio Arrieta, Director del Conservatorio y autor de notables obras, entre ellas Marina y El dominó azul. La noticia ha causado dolorosa impresion. La muerte del insigne músico ha sido tranquila. Murió rodeado de su familia.

Todos los periódicos de esta Corte publican necrologías del eminente compositor navarro. El entierro se verificará mañana. El cortejo fúnebre pasará por las calles de La Biblioteca, Felipe V., frente del Conservatorio—Arenal, Alcalá, Teatro de la Zarzuela, Carrera de San Gerónimo, Puerta del Sol, San Anton y Puerta de la Vega.

Madrid 12 (12:50 tarde.)

Conduccion del cadáver.

El entierro de nuestro paisano el gran Arrieta, se ha visto concurridísimo. Sobre el fúnebre se veía la gran Cruz de Isabel la Católica, coronas del Clero parroquial de Santiago, cintas de la cantante Soler-Difranco, del Maestro Caballero, del crítico Peña y Goñi, del Profesor y célebre violinista Jesús Monasterio, de varios escritores y entre otros, Vargas. Ha presidido el Director de Instrucción Pública, Sr. Vincenti, Arce y Sobrino. Entre lo que han asistido recordamos á Castelar, Gula, Breton, Palacio, Picón, Frontaura y muchos escritores y músicos. Al llegar al Conservatorio le arrojaron coronas y la orquesta de Teatro real tocó la marcha de Chopin. La Sociedad de Escritores y Artistas depositó una corona. Frente al Teatro de Apolo se tocó la marcha del «Pricteta» y se depositó otra corona. En el Teatro de la Zarzuela tocó una marcha de Chopin y se colocó otra corona. La Comisión de Navarra la componían los Diputados á Cortes, Sanz y Gurrea, el Senador electo Sr. Badarán y los Sres. Garjón y La Regla (todavía enfermo de la vista).

Tafalla 12 (5:35 tarde.)

Los Diputados en Tafalla.

El Ayuntamiento con su bandera y banda

de música, la Comisión fuerista con su estandarte y un público inmenso ha acudido á la estación á saludar á los Diputados forales. A la llegada del tren el entusiasmo ha sido indescriptible; dándose atronadores y delirantes vivas á Navarra, á los Fueros y á la Diputación. La multitud, que no cabía en los muelles y campo de la estación, esperaba y empujaba por acercarse á saludar á los Diputados. A la salida del tren aumentó, si cabe, el entusiasmo. Imposible entenderse con tal multitud de gente; no ha habido discursos.

Los pamploneses que acompañaban á los Diputados y el laureado «Orfeon», entran en este momento en Tafalla con el Ayuntamiento y Comisiones precedidas de la música municipal. Perez.

Villafranca 12 (6:45 tarde.)

En Villafranca.

Reunidos en la plaza de los Fueros el Ayuntamiento de esta villa, el clero, casino y todo el vecindario han salido acompañados de la orquesta municipal, ostentando lujosas banderas nacionales, estandarte con lemas alusivos á la misión que lleva nuestra celosa Diputación á la Corte, al objeto de saludar á sus dignos individuos. Al llegar el tren hubo entusiasmo indescriptible, rayano en delirio, se han dado vivas á España, á Navarra, á la Diputación y á los Fueros de la provincia, reinando un orden admirable, sin una sola voz subversiva apesar del inmenso gentío que llenaba el andén y la estación. Lope.

Madrid 12 (8:40 noche.)

El vapor «Legazpi.»

Ha llegado á Tánger con pliegos para el Gobierno, el vapor Legazpi. En el ministerio de Estado dicen que trae noticias de la segunda conferencia habida entre nuestro Embajador y el Garnith, suponiéndolos poco interesantes, toda vez que el ministro de España en Tánger Sr. Potestad Fornari, no las ha telegrafado.

Perdon para un rebelde.

El general Martínez Campos, según se asegura, ha solicitado del Sultán el perdon para Maimon Mohatar, principal factor en los sucesos de Melilla.

Escándalo en Portugalet.

En la plaza de toros de Portugalet (Bilbao) se produjo un escándalo terrible al pedir el público que la música tocara la Marsellesa, profiriéndose gritos subversivos, por lo que tuvo que intervenir la Guardia civil.

Tudela 12 (9:15 noche.)

Tudela ante la Diputación.

Al paso del tren correo que conduce á la Diputación foral, Tudela en masa se halla en la estación. Están representados el Ayuntamiento en pleno, Sociedad Económica, el Decano del Cabildo Catedral, Colegio de Abogados, Casino Tudelano, Circulo Mercantil, Circulo Carlista, Centros Republicano y de Agricultores, Sociedades de Santa Ana y Humanitaria y representantes de la prensa.

El andén lo invade la masa de la población, en donde al fulgor de las antorchas se destacan miles de personas. Las comisiones no han podido llegar al coche en que iba la Diputación, pues las masas apiñadas eran muro impenetrable. El rumor de la gentes ahogaba los acordes de dos músicas.

Incesantes vivas á los Fueros, á Navarra y á la Diputación, producía un espectáculo conmovedor é indescriptible. Un testigo.

Madrid 12 (10 noche.)

Las empresas ferroviarias.

Respecto de las pretensiones formuladas por las empresas ferroviarias, el señor Moret ha ultimado el expediente que llevará al primer Consejo de ministros.

Rectificación.

Telegrafian de la Habana que no se ha incoado proceso por los discursos pronunciados en el banquete dado al señor Apezteguia, porque al publicarse los discursos aparecen rectificadas las palabras que pudieron herir la susceptibilidad del Gobernador general señor Calleja.

Madrid 12 (10:20 noche.)

Impresiones políticas.

A última hora se asegura que mañana se celebrará Consejo de ministros, insistiendo los ministeriales en que se planteará la crisis, fundándose para decir esto en manifestaciones hechas por el Sr. Puigerver, hallándose de sobremesa en casa del Duque de Almodobar.

Madrid 12 (10:40 noche.)

Noticia de Tánger.

Los últimos telegramas recibidos de Tánger aseguran que el Sultán dará á España completa satisfacción, creyendo que está resuelto el conflicto en todas sus partes.

Madrid 12 (11 noche.)

La colonia Navarra en Madrid.

A la llegada del tren que conduce á Madrid á la Diputación foral de Navarra, esperará la colonia navarra residente en Madrid. Los telegramas comunicando la solemne manifestación de despedida que Pamplona ha hecho á su Diputación, han sido comentadísimo en los círculos en que se ha tenido noticia.

Madrid 13 (1:35 madrugada.)

URGENTE.

La dinamita en Paris.

Acaba de recibirse un telegrama de nuestro

embajador en Paris, participando que en el Hotel Terminus ha estallado una bomba explosiva que ha causado la muerte de una persona y muchos heridos.

El público detuvo al autor que es un anarquista, y trató de defenderse, recibiendo un sablazo en la cara que le propinó un guardia. El público, indignado, quiso lincharlo. La emoción que esto ha producido es grandísima.

Madrid 13 (2:30 madrugada.)

Detalles de la explosion de una bomba.

El café donde hizo explosion la bomba de dinamita, está situado en el Hotel Terminus al lado de la estación de San Lázaro.

La explosion ocurrió entre las 9 y 10 de la noche, y son diez el número de personas que resultaron heridas.

Ultimos informes

En el tren de la ribera llegaron anoche varias personas de esta capital que marcharon en el tren correo acompañando á la Diputación foral hasta los límites de la provincia.

Todos vienen entusiasmados del recibimiento hecho en las estaciones del tránsito á nuestros Diputados forales. En Marcella se reunieron los Ayuntamientos de Peralta, Fálces, Fúnes y la ciudad villa; cada cual con su música á la cabeza, y banderas y un gentío inmenso.

A Castejon acudió el Ayuntamiento de Correla, con una charanga que gustó mucho por la afinacion con que tocaba. Tal era la aglomeracion de gentes, que los Diputados se vieron y se desearon para comer de prisa y corriendo. En Villafranca acudió todo el mundo con infinito número de banderas.

En las demás estaciones de la provincia el entusiasmo rayó á la misma altura.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

Madrid 12 (4:15 t.)

Table with financial data: BOLSA DE MADRID. Deuda perpétua al 4% interior. Id. fin corriente. Id. próximo. Deuda perpétua al 4% exterior. Acciones del Banco de España. Deuda amortizable al 4%. Compañía Arrendataria de Tabacos. Billetes de Cuba (1886). Id. (1890) liberadas.

Table with financial data: BOLSA DE PARIS. 4% exterior. 3% francés. 5% italiano. Robinson (minas oro). 4% turco. Acciones de Riotinto. Ferro-carriles andaluces. Idem Nortes. Renta portuguesa. Ferro-carriles Alicante.

Table with financial data: CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO. Paris, á 8 dias vista. Londres, á 8 dias vista.

Telegrama del Bolsin.

Madrid 13 (1 m.)

Table with financial data: MADRID. Deuda perpétua 4% interior fin cte. Id. fin próximo. Exterior Contado.

Table with financial data: BOLSA DE BARCELONA. Interior fin de mes. Exterior id. id.

Table with financial data: BOLSA DE LONDRES. 4% exterior fin de mes. BOLSA DE PARIS. 4% exterior fin de mes. Renta francesa.

BENARD Y C.ª (Madrid.—Juan de Mena, 3. (Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

Arriendo de un molino.

Se arrienda un molino harinero en jurisdicción de la Villa de Carcastillo (Navarra). Para las condiciones dirigirse á los señores don Pedro Urzaiz y don Hermenegildo Barandalla, vecinos de la misma Villa, dando principio el nuevo arriendo el 11 de Marzo próximo del presente año 1894.

Posada y Fonda de Teodoro Peralta.

En la calle de la Estafeta núm. 62, (antigua casa de Carlos Maisonnave) se sirven cenas; servicio esmerado y precios económicos. 15-10 p

Ultima novedad.

Acaba de recibirse un variado y elegante surtido en devocionarios, visitas forma regente, limosneros, tarjeteros para señora y caballero, cigarreras, pitilleras, así como papeles para cartas de las más acreditadas fábricas nacionales y extranjeras. Casildo Iriarte, San Nicolás, 4. 6-6

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños, clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calceteros, 10. 41

«La Navarra.»

SOCIEDAD ANÓNIMA.

FÁBRICA DE PAPEL CONTINUO.

Con arreglo á lo que previenen los artículos 12 al 19 del Reglamento de esta Sociedad, se convoca á Junta general ordinaria de accionistas para el viernes 23 de Febrero á las tres y media de la tarde, en el edificio social en Villava.

El derecho de asistencia á la Junta se acreditará depositando con cuatro dias de anticipación, por lo menos diez acciones de la Sociedad, en la Administración de la misma, ó presentando resguardos de haber hecho el expresado depósito en alguno de los establecimientos de crédito de Pamplona.

Villava 13 de Febrero de 1893.—Luis Urda-pilleta.

Nota. Los carruajes que conducirán á Villava á los señores accionistas que deseen asistir á la Junta, saldrán de la casa de la señora Viuda de Poyales á las tres en punto de la tarde. 13 y 22 2-1

Nodriza

Hay una viuda que desea criar en su casa de la villa de Lumbier. Para más informes dirigirse á la calle de San Lorenzo núm. 3, piso quinto. 3-1 p

Anis Martialay

Basta probarlo para convencerse que es el mejor de los aguardientes de vino que hoy se fabrican. Pidase en todos los Cafés y establecimientos bien surtidos de España.

Para muestra y precios á S. Martialay, Cascante (Navarra). 10-7

Agua de Colonia.

La única verdaderamente medicinal, siendo superior á las demás por su delicado aroma. En Pamplona: Perfumería de la señora viuda de Vidaurreta.—Tafalla: Perfumería de don L. Macho.—Tudela: V. Miguel.

Pedidos con descuento á J. Martialay, Farmacéutico en Cascante (Navarra). 10-6

En los talleres

de D. Felipe Bejar, Mayor, números 24, 69 y 84, se compran materiales de nogal, aya, roble, chopo, &c., &c. Tambien se venden chapas de nogal, caoba, palosanto, roble erable, limoncillo y toda clase de materiales para ebanistas.

24-MAYOR-24. m s y d 30-5

Se arrienda

una espaciosa bajera propia para vacas. Informarán calle del Carmen, núm. 24, tienda. 8-5 p.

Sustitutos

El que suscribe ofrece ponerlos para los quintos del actual reemplazo á precios económicos, siendo el pago á plazos ó al año y día. Dirigirse á Pedro Echapare, Curia, 5, 2.º—Pamplona. 15-6

Arriendos.

En la calle de Espoz y Mina, número 4, se arrienda una tienda. Estafeta, 60, 1.º darán razon.

En la calle de la Estafeta, núm. 60, se arrienda una tienda. En el piso 1.º darán razon. 2-2

Piano.

Se vende uno de mesa de siete octavas. Darán razon en el molino de Villava. 6-2 p.

Arriendo de dos bajeras.

Se arriendan dos bajeras de la casa números 9 y 11 de la calle de Pozo-blanco. En el almacén de vinos de dicha casa darán razon. 4-3 p.

Butifarra catalana.

Casa exclusiva para la venta de este artículo Mayor, 113, Pamplona. 6-3

Dependiente.

Se necesita uno en el despacho de helados de D. Lorenzo Puyada, Zapatería, núm. 35. 4-3

Sarmientos y barbados

de Garnacha tintorera. Esta nueva variedad de vid tan recomendable para la obtencion de vinos de mucho color, reúne la doble ventaja de su abundante producción y madurez precoz, pudiendo vendimiar 15 dias antes que las demás variedades conocidas.

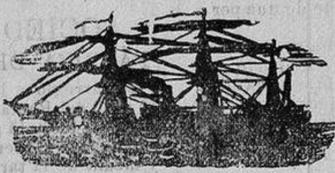
Para pedidos é informes dirigirse á Zoilo Perez, calle Zapatería, núm. 7, droguería. Pamplona. 6-6

Se vende

un terreno próximo á la Estacion del ferrocarril, mugante con la casa y huerta del señor Lapoya. Tambien se venden puertas y ventanas nuevas con sus marcos de roble, y ventanas de planta baja con verjas de hierro.

En la calle San Nicolás, núm. 3, piso 2.º, informarán. 6-5 p.

SERVICIOS



DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Febrero.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Cataluña» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «Reina María tina» para Coruña, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander».

Línea de Filipinas.— El 2 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Aden, Singapore y Manila.

Línea de Buenos-Aires.— El 2 de Febrero de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.— El 30 de Cádiz el vapor «Larrache».

Servicios de África.— Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larraque, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.— El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.— Sub-agente en Tafalla, D. José Ech.

!! EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL !!

**POLVOS DEL DR. KUNTZ**

Deliciosa preparación que suple en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la DIGESTION. REMEDIO PRECIOSO é incomparable para la cura inmediata, SEGURA y radical de todas las molestias del ESTÓMAGO por antiguas ó rebeldes que sean con la particularidad que el paciente siente ya MARCADÍSIMO ALIVIO desde la 1.ª dosis consiguiendo en muchos casos que SOLO UNA CAJA BASTA PARA EL ÉXITO COMPLETO.

De un sabor agradable y no precisando dieta es MARAVILLOSO para combatir gastralgias; gastritis; dispepsias; agua de boca; ardores; vómitos; acidez; digestiones difíciles; pesadez; dolores; ardores; flatulencia; calambres; úlceras etc. etc. y más del 80 % encuentran tal alivio desde la 1.ª dosis que digieren perfectamente todos los alimentos sin el menor dolor ni pesadez. El éxito es tan seguro que se devuelve el importe al paciente que a la primera caja no encuentre mejoría. Caja 7,50 en las buenas farmacias. Va correo. DEPÓSITOS EN LAS SIGUIENTES: ALICANTE, Aznar—ALMERÍA, Bujanda—BARCELONA, Pon. Pasaje del Crédito, 4—BILBAO, Rincón—BURGOS, Escolar—CADIZ, Martínez de la Peña—CORUÑA, Brañas—GRANADA, Pujazon—HUELVA, Figueroa—MADRID, Sucesores Moreno Miquel, Arenal, 2—MALAGA, farmacia Central—PAMPLONA, Iribarren—SAN SEBASTIAN, Usabiaga—SANTANDER, Salgado—TOLEDO, Santos—VALENCIA, Baeza—VALLEPIDOL, Lorente—VITORIA, Zulueta—ZARAGOZA, Bueno—MURCIA, R. Morales, Alameda de Colon, 8—HUESCA, Camo—LOGROÑO, Abad—SEVILLA, Jimenez—TARRAGONA, Cuchi.

Debilidad, anemia, enfermedades de la infancia

SON CURADAS CON LA

FUCOGLYCINA DEL DR. GRESSY

Este Jarabe, compuesto de plantas marinas, posee todas las propiedades del Aceite de Hígado de Bacalao con la ventaja de ser agradable al paladar.

LE PERDRIEL et C.ª, Paris.

PASTILLAS PARA LA TOS DEL DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR  
DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &  
**ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN**

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR  
**ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN**

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.  
Venta.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolsertías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitela 15.—Autor Dr. Klein Escudillers 82—Barcelona.

Ninguna ANEMIA

resiste

Á LA

HEMOGLOBINA DE V. DESCHIENS

VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolsertías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital,

L' UNION

COMPAÑIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIWI FIJI

Fundada en 1828

Reconocida en España por Real orden.

Estado de la situación en 31 de Diciembre de 1892

Exclusivamente para el ramo de incendios.

Capital . . . . .	10.000.000 Francos.
Reservas . . . . .	7.650.000 .
Primas en cartera . . . . .	69.244.818 .
Total de garantías . . . . .	86.894.818 .

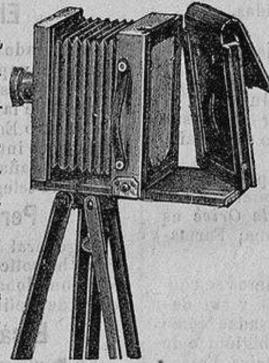
Siniestros pagados en 31 de Diciembre de 1892, pesetas . . . . . 176.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo, la explosión del vapor y dinamita, toda clase de propiedades muebles é inmuebles, así como la pérdida de alquileres por incendio. Los 66 años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-dirección en Navarra á cargo de D. Pedro Riezu, calle Nueva, número 20 piso 3.º, Pamplona. 15-7 (a)

FOTÓGRAFOS Y AFICIONADOS

Cámaras de mano para instantáneas, cámaras para exposición normal, objetivos, trípodes, mochilas, cubetas, copas de celuloides graduadas, chasis, placas, prensas, secadores, lámparas de cristales rojo y amarillo, papeles de varias clases, cartones y



tarjetas para pegar fotografías, productos químicos y todo lo necesario para el arte fotográfico. Preparación de baños, para revelar, á bases diferentes y para virar y fijar apropiados á los papeles que se empleen.

Dirigirse á la droguería de M. Negrillos, Eslava, 12, Pamplona.

20-20

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

3ª recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU. (Véase el prospecto.)

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y la oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

PAPEL FAYARD y BLAYN

El más eficaz para cura de IRRITACIONES del PECHO, RESFRIADOS DOLORES REUMATISMOS, LUMBAGOS, HERIDAS, LLAGAS.—Tópico excelente contra los CALLOS, OJOS-de-POLLO.—Se halla en todas las Farmacias. (Exljase nuestra firma.)